DOSPEL
Leader in ventilation

CICHA WENTYLACJA PLAY

SILENT VENTILATION / ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

Zalety cichego wentylatora:

- Hybrydowe śmigło zwiększające przepływ i zmniejszające hałas wentylatora,
- Możliwość prostego demontażu śmigła w trakcie okresowego czyszczenia wentylatora,
- Tuba wentylatora usztywniona 6 żebrami uniemożliwiającymi odkształcenie jej w momencie instalacji w niedokładnie wykonanym otworze montażowym,
- Brak możliwości wypadnięcia śmigła z wentylatora; w czasie pracy jest ono dociskane do silnika przepływającym powietrzem,
- Bardzo proste podłączenie wentylatora, bez konieczności jego rozbierania (wszystkie przewody są wyprowadzone na zewnątrz zakończone kostką elektryczną),
- Łatwa regulacja poziomów higro i timera za pomocą potencjometrów wysuniętych na czoło wentylatora (schowanych pod kratką), zaopatrzenie wentylatora w "śrubokręt" do regulacji potencjometrów sterownika,
- Umiejscowienie czujnika higro w górnej części wentylatora, tam gdzie wilgotność jest największa (wersja WCH).

Dostępne wersje / Available models / Доступные исполнения

classic

satin

modern

Silnik z łożyskiem kulkowym / Type of bearing: ball bearing / Двигатель с шариковым подшипником

Dospel Sp. z o.o., ul.Główna 188, 42-280 Częstochowa, tel. (34) 365 98 43, dospel@dospel.com
www.dospel.com

DOSPEL
Leader in ventilation

CICHA WENTYLACJA PLAY

SILENT VENTILATION / ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

Typ Type Тип	**Jednostka** Unit Единица	**PLAY Ø100**	**PLAY Ø125**
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	**[m³/h]**	**100**	**150**
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	**[Pa]**	**<34**	**<40**
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	**[dB(A)1m]**	**29**	**35**
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	**[dB(A)3m]**	**26**	**31**
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	**[V/Hz]**	**230/50**	**230/50**
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	**[obr./min.]** [rpm] [об/мин]	**1850**	**2150**
Moc Power Мощность	**[W]**	**12**	**15**
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	**[A]**	**0.09**	**0.12**
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	**[°C]**	**40**	**40**
Waga Weight Вес	**[kg]**	**0.34**	**0.46**
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	**[IP]***	**X4**	**X4**
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		⧈	⧈
Typ łożyska Type of bearing Тип подшипника		**łożysko kulkowe** ball bearing шариковый подшипник	**łożysko kulkowe** ball bearing шариковый подшипник

*** w wersji z higrostatem IP X2 /** version with humidistat IP X2 / вариант с гидростатом IP X2

Dospel Sp. z o.o., ul.Główna 188, 42-280 Częstochowa, tel. (34) 365 98 43, dospel@dospel.com

www.dospel.com

DOSPEL
Leader in ventilation

CICHA WENTYLACJA PLAY

SILENT VENTILATION / ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

007-3600 PLAY CLASSIC Ø100 S
007-3601 PLAY CLASSIC Ø100 WP
007-3602 PLAY CLASSIC Ø100 WCH
007-3606 PLAY CLASSIC Ø100 WC
007-3603 PLAY CLASSIC Ø125 S
007-3604 PLAY CLASSIC Ø125 WP
007-3605 PLAY CLASSIC Ø125 WCH
007-3615 PLAY CLASSIC Ø125 WC

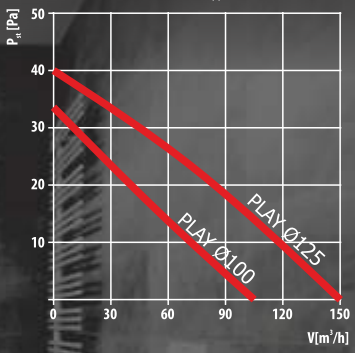
DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

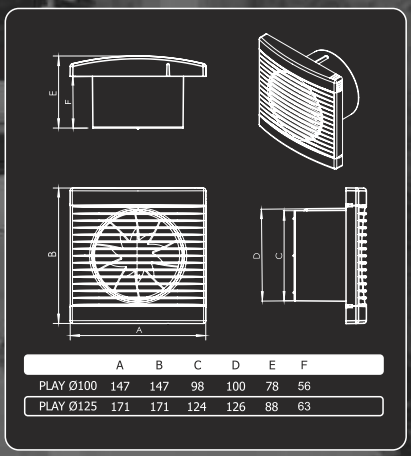
007-3611 PLAY SATIN Ø100 S
007-3612 PLAY SATIN Ø100 WP
007-3613 PLAY SATIN Ø100 WCH
007-3614 PLAY SATIN Ø100 WC
007-3620 PLAY SATIN Ø125 S
007-3621 PLAY SATIN Ø125 WP
007-3622 PLAY SATIN Ø125 WCH
007-3623 PLAY SATIN Ø125 WC

DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

007-3607 PLAY MODERN Ø100 S
007-3608 PLAY MODERN Ø100 WP
007-3609 PLAY MODERN Ø100 WCH
007-3610 PLAY MODERN Ø100 WC
007-3616 PLAY MODERN Ø125 S
007-3617 PLAY MODERN Ø125 WP
007-3618 PLAY MODERN Ø125 WCH
007-3619 PLAY MODERN Ø125 WC

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА





	A	B	C	D	E	F
PLAY Ø100	147	147	98	100	78	56
PLAY Ø125	171	171	124	126	88	63

Dospel Sp. z o.o., ul.Główna 188, 42-280 Częstochowa, tel. (34) 365 98 43, dospel@dospel.com
www.dospel.com

DOSPEL
Leader in ventilation

OPAKOWANIE ZBIORCZE
BULK PACK
УПАКОВКА

STYL 100
STYL 120
10
STYL 150
STYL 200
10

STYL 100
470x340x370
STYL 120
470x340x370
STYL 150
550x215x455
STYL 200
550x290x560
A/B/C

OPAKOWANIE INDYWIDUALNE
INDIVIDUAL PACKAGING
КОРОБКА

STYL 100
170x90x160
STYL 120
170x90x160
STYL 150
210x106x205
STYL 200
265x100x275
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	STYL Ø100	STYL Ø120	STYL Ø150	STYL Ø200	
					HS	LS
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m³/h]	100	150	280	400	280
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49	68	60	40
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H_2O]	3.47	4.99	6.93	6.12	4.08
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46	47	48	44
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650	2650	2500	2100
Moc Power Мощность	[W]	15	17	20	35	23
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13	0.14	0.22	0.15
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40	40	40	
Waga Weight Вес	[kg]	0.32	0.45	0.61	1.05	
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4	X4	X2	
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		▣	▣	▣	▣	

*** w wersji z higrostatem IP X2**
* version with humidistat IP X2
* вариант с гидростатом IP X2

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0001 STYL 100 S
007-0002 STYL 100 WP
007-0009 STYL 100 WCH
007-0003 STYL 120 S
007-0004 STYL 120 WP
007-0010 STYL 120 WCH
007-0005 STYL 150 S
007-0006 STYL 150 WP
007-0335 STYL 150 WCH
007-007 STYL 200 S
007-0008 STYL 200 WP
007-0305 STYL 200 WCH

Wersje na zamówienie***
Models available upon request***
Исполнения под заказ***

007-1670 STYL 100 WC
007-1291 STYL 100 S+L
007-1299 STYL 100 WP+L
007-1309 STYL 100 WC+L
007-1676 STYL 100 WCH+L
007-1671 STYL 120 WC
007-1311 STYL 120 S+L
007-1313 STYL 120 WP+L
007-1316 STYL 120 WC+L
007-1677 STYL 120 WCH+L
007-1672 STYL 150 WC
007-1318 STYL 150 S+L
007-1319 STYL 150 WP+L
007-1320 STYL 150 WC+L
007-1678 STYL 150 WCH+L
007-1673 STYL 200 WC

*****Ilość towaru ustalana z producentem**
Amount of goods fixed with the producer
Количество товара по договору
с производителем
(L - łożysko kulkowe)
(L - ball bearing)
(L - шариковый подшипник)

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS/ МОНТАЖ

1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
Wall installation - exhaust outside the building
Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию
(в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

www.dospel.com

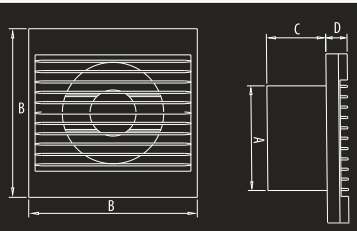
Wentylator osiowy
Axial fan
Осевой вентилятор с обратным клапаном

STYL

[Ø100 Ø120 Ø150 Ø200]

Wersja z przepustnicą: Ø100 / Ø120
Version with damper: Ø100 / Ø120
Версия с клапаном: Ø100 / Ø120

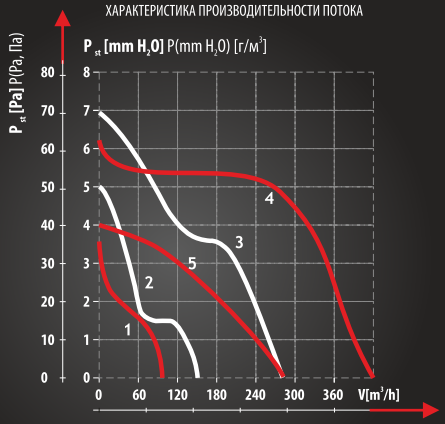
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D
STYL Ø100	99	158	56	20
STYL Ø120	118	158	56	20
STYL Ø150	147	200	73	20
STYL Ø200	198	264	80	20

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - STYL Ø100
2 - STYL Ø120
3 - STYL Ø150
4 - STYL Ø200 HS
5 - STYL Ø200 LS

DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S — **Standard**
Standard / Стандарт

WP — **Wyłącznik pociągany i przewód zasilający**
Pull cord switch
С шнурковым выключателем и электрокабелем с вилкой

WC — **Wyłącznik czasowy**
Timer
Электронный таймер отключения

WCH — **Wyłącznik czasowy, higrostat**
Timer, humidistat
Электронный таймер отключения, гидростат

Dostępne kolory: - **biały**
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Materiał: - **ABS**
Material: - ABS
Material: - ABS

Typ łożyska: - **ślizgowe**
Type of bearing: - slide bearing
Тип подшипника: - подшипник скольжения

Przepustnica zapobiega efektowi ciągu wstecznego oraz uniemożliwia owadom przedostawanie się do pomieszczeń. Przepustnica dostępna tylko dla wersji 100 i 120

The damper prevents the back flow resulting in bugs not getting into the rooms Damper available only for 100 and 120 versions

Клапан предотвращает эффект оборотной тяги и препятствует попаданию насекомых внутрь помещения.

Schemat połączeń p. 192-194
Connection scheme / Схема подключения

Opis regulacji sterownika p. 195-197
Controllers's regulation description
Описание регуляции драйвера

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения

DOSPEL
Leader in ventilation

OPAKOWANIE ZBIORCZE
BULK PACK
УПАКОВКА

RICO 100
20
RICO 120
20

RICO 100
A/B/C

RICO 100
470x340x370
RICO 120
470x340x370

OPAKOWANIE INDYWIDUALNE
INDIVIDUAL PACKAGING
КОРОБКА

RICO 100
170x90x160
RICO 120
170x90x160
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	**Jednostka** Unit Единица	**RICO Ø100**	**RICO Ø120**
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	**[m³/h]**	**100**	**150**
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	**[Pa]**	**34**	**49**
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	**[mm H_2O]**	**3.47**	**4.99**
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	**[dB(A)]**	**40**	**46**
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	**[V/Hz]**	**230/50**	**230/50**
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	**[obr./min.]** [rpm] [об/мин]	**2650**	**2650**
Moc Power Мощность	**[W]**	**15**	**17**
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	**[A]**	**0.12**	**0.13**
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	**[°C]**	**40**	**40**
Waga Weight Вес	**[kg]**	**0.32**	**0.45**
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	**[IP]***	**X4**	**X4**
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		⧈	⧈

*** w wersji z higrostatem IP X2**
* version with humidistat IP X2
* вариант с гидростатом IP X2

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-4200 - RICO Ø100 S
007-4201 - RICO Ø120 S
007-4202 - RICO Ø100 WP
007-4203 - RICO Ø100 WC
007-4204 - RICO Ø100 WCH
007-4205 - RICO Ø120 WP
007-4206 - RICO Ø120 WC
007-4207 - RICO Ø120 WCH

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ

1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
Wall installation - exhaust outside the building
Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

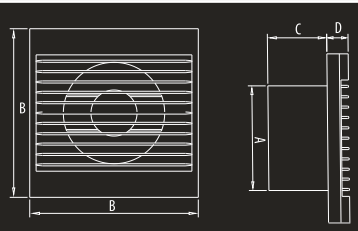
www.dospel.com

Wentylator osiowy - wersja ekonomiczna
Axial fan – economic version
Вентилятор осевой - версия экономная

RICO

[Ø100 Ø120]

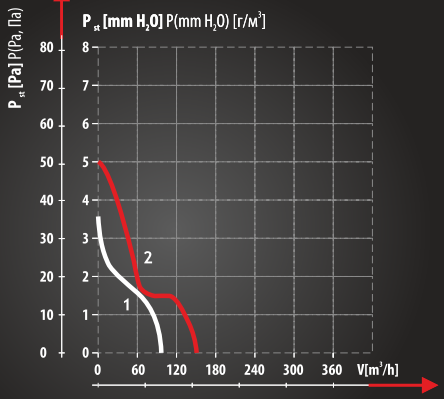
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D
RICO Ø100	99	158	56	20
RICO Ø120	118	158	56	20

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - RICO Ø100
2 - RICO Ø120

DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S — **Standard**
Standard / Стандарт

WP — **Wyłącznik pociągany i przewód zasilający**
Pull cord switch
С шнурковым выключателем и электрокабелем с вилкой

WC — **Wyłącznik czasowy**
Timer
Электронный таймер отключения

WCH — **Wyłącznik czasowy, higrostat**
Timer, humidistat
Электронный таймер отключения, гидростат

Dostępne kolory: **- biały**
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Materiał: **- ABS**
Material: - ABS
Материал: - ABS

Typ łożyska: **- ślizgowe**
Type of bearing: - slide bearing
Тип подшипника:: - подшипник скольжения

Schemat połączeń **p. 192-194**
Connection scheme / Схема подключения

Opis regulacji sterownika **p. 195-197**
Controllers's regulation description
Описание регуляции драйвера

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения

DOSPEL
Leader in ventilation

OPAKOWANIE ZBIORCZE
BULK PACK
УПАКОВКА

POLO 4
POLO 5
POLO 6
10

POLO 4
185x510x340
POLO 5
210x520x390
POLO 6
250x580x460
A/B/C

OPAKOWANIE INDYWIDUALNE
INDIVIDUAL PACKAGING
КОРОБКА

POLO 4
165x100x170
POLO 5
180x100x190
POLO 6
212x114x216
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	**Jednostka** Unit Единица	**POLO 4 Ø100**	**POLO 5 Ø120**	**POLO 6 Ø150**
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	**[m³/h]**	**100**	**150**	**280**
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	**[Pa]**	**34**	**49**	**68**
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	**[mm H_2O]**	**3.47**	**4.99**	**6.93**
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	**[dB(A)]**	**40**	**46**	**47**
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	**[V/Hz]**	**230/50**	**230/50**	**230/50**
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	**[obr./min.]** [rpm] [об/мин]	**2650**	**2650**	**2650**
Moc Power Мощность	**[W]**	**15**	**17**	**20**
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	**[A]**	**0.12**	**0.13**	**0.14**
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	**[°C]**	**40**	**40**	**40**
Waga Weight Вес	**[kg]**	**0.44**	**0.54**	**0.75**
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	**[IP]***	**X4**	**X4**	**X4**
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		▣	▣	▣

*** w wersji z higrostatem IP X2**
* version with humidistat IP X2
* вариант с гидростатом IP X2

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS/ МОНТАЖ

1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
Wall installation - exhaust outside the building
Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию (в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
Ceiling installation - exhaust outside the building
Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0054 POLO 4 100 S
007-0056 POLO 4 100 WP
007-0061 POLO 4 100 WCH
007-0390 POLO 4 100 PIR
007-0055 POLO 4 100 AZ
007-0275 POLO 4 100 AZ+WCH
007-0391 POLO 4 100 AZ+PIR
007-0036 POLO 5 120 S
007-0168 POLO 5 120 WP
007-0114 POLO 5 120 WCH
007-0482 POLO 5 120 PIR
007-0028 POLO 5 120 AZ
007-0032 POLO 5 120 AZ+WCH
007-0678 POLO 5 120 AZ+PIR
007-0241 POLO 6 150 S
007-0293 POLO 6 150 WP
007-0270 POLO 6 150 WCH
007-0676 POLO 6 150 PIR
007-0204 POLO 6 150 AZ
007-0229 POLO 6 150 AZ+WCH
007-0677 POLO 6 150 AZ+PIR

Wersje na zamówienie***
Models available upon request***
Исполнения под заказ***

007-0058 POLO 4 100 WC
007-0059 POLO 4 100 WC+WP
007-0057 POLO 4 100 AZ+WP
007-0284 POLO 4 100 AZ+WC
007-0060 POLO 4 100 AZ+WC+WP
007-0037 POLO 5 120 WC
007-0167 POLO 5 120 WC+WP
007-0034 POLO 5 120 AZ+WP
007-0030 POLO 5 120 AZ+WC
007-0033 POLO 5 120 AZ+WC+WP
007-0242 POLO 6 150 WC
007-0273 POLO 6 150 WC+WP
007-0232 POLO 6 150 AZ+WP
007-0206 POLO 6 150 AZ+WC
007-0231 POLO 6 150 AZ+WC+WP

*****Ilość towaru ustalana z producentem**
Amount of goods fixed with the producer
Количество товара по договору с производителем

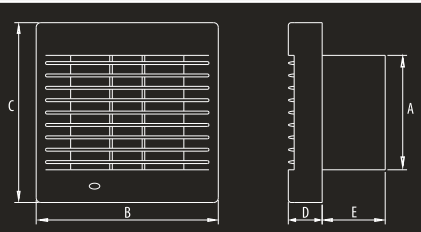
www.dospel.com

Wentylator osiowy z opcjonalną automatyczną żaluzją (AŻ)
Axial fan with optional automatic shutter (AŻ)
Осевой вентилятор с автоматической жалюзи (AŻ)

POLO 4,5,6

[Ø100 Ø120 Ø150]

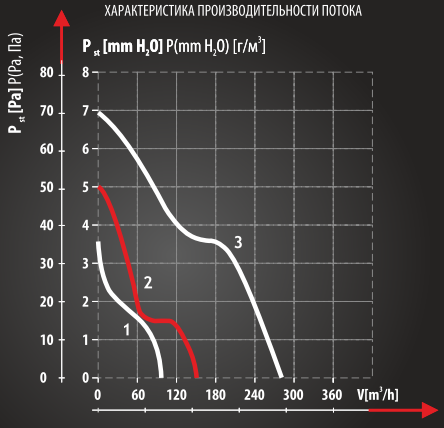
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
POLO 4 Ø100	99	156	154	30	55
POLO 5 Ø120	118	181	179	32	59
POLO 6 Ø150	149	209	208	32	69

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - POLO 4 Ø100
2 - POLO 5 Ø120
3 - POLO 6 Ø150

DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

- **S** — **Standard**
  Standard / Стандарт
- **WP** — **Wyłącznik pociągany i przewód zasilający**
  Pull cord switch
  С шнурковым выключателем
  и электрокабелем с вилкой
- **WC** — **Wyłącznik czasowy**
  Timer
  Электронный таймер отключения
- **WCH** — **Wyłącznik czasowy, higrostat**
  Timer, humidistat
  Электронный таймер отключения, гидростат
- **AZ** — **Automatyczna żaluzja**
  Automatic shutter / Автоматическая жалюзи
- **PIR** — **Czujnik ruchu**
  Movement sensor
  / Датчик движения

Dostępne kolory: Available colors: Цветовые варианты:	**- biały** - white - белый
Materiał: Material: Материал:	**- ABS** - ABS - ABS
Typ łożyska: Type of bearing: Тип подшипника::	**- łożysko kulkowe** - ball bearing - шариковый подшипник

Schemat połączeń **p. 192-194**
Connection scheme / Схема подключения
Opis regulacji sterownika **p. 195-197**
Controllers's regulation description
Описание регуляции драйвера

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения

DOSPEL
Leader in ventilation

OPAKOWANIE ZBIORCZE
BULK PACK
УПАКОВКА

STYL II 100
STYL II 120
20
STYL II 150
10

STYL II 100
330x500x290
STYL II 120
340x500x380
STYL II 150
200x560x450
A/B/C

OPAKOWANIE INDYWIDUALNE
INDIVIDUAL PACKAGING
КОРОБКА

STYL II 100
160x100x140
STYL II 120
180x100x155
STYL II 150
220x110x190
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	STYL II Ø100	STYL II Ø120	STYL II Ø150
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m^3/h]	100	150	280
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49	68
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H_2O]	3.47	4.99	6.93
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46	47
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17	20
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13	0.14
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.34	0.45	0.59
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		▣	▣	▣

*** w wersji z higrostatem IP X2**
* version with humidistat IP X2
* вариант с гидростатом IP X2

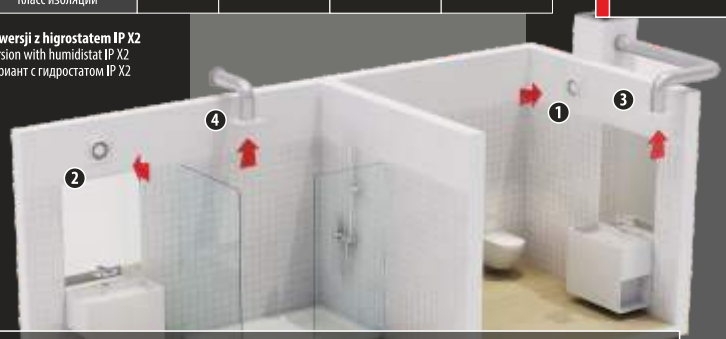
Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-1128 STYL II 100 S
007-1130 STYL II 100 WCH
007-1131 STYL II 120 S
007-1133 STYL II 120 WCH
007-1134 STYL II 150 S
007-1136 STYL II 150 WCH

Wersje na zamówienie***
Models available upon request***
Исполнения под заказ***

007-1129 STYL II 100 WC
007-1132 STYL II 120 WC
007-1135 STYL II 150 WC

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
Wall installation - exhaust outside the building
Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

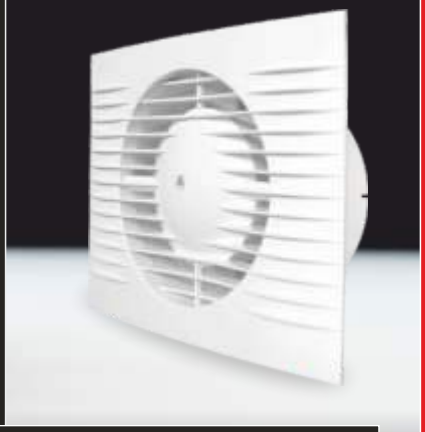
3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию (в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

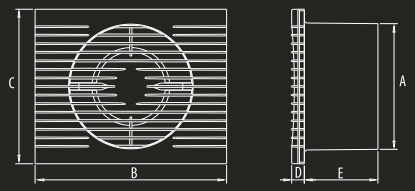
Wentylator osiowy - wersja ekonomiczna
Axial fan – economic version
Вентилятор осевой - версия экономная

STYL II

[Ø100 Ø120 Ø150]



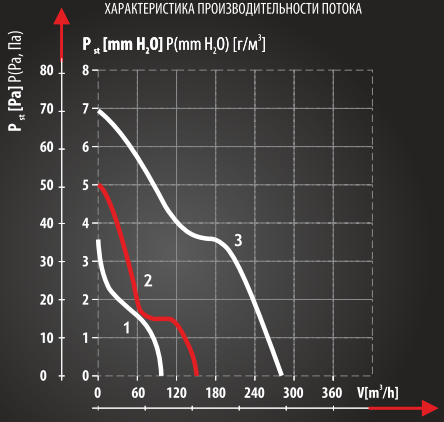
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
STYL II Ø100	98	156	125	11	69
STYL II Ø120	118	179	144	12	69
STYL II Ø150	148	216	174	13	76

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - STYL II Ø100
2 - STYL II Ø120
3 - STYL II Ø150

DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S — **Standard**
Standard / Стандарт

WC — **Wyłącznik czasowy**
Timer
Электронный таймер отключения

WCH — **Wyłącznik czasowy, higrostat**
Timer, humidistat
Электронный таймер отключения, гидростат

Dostępne kolory: - **biały**
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Materiał: - **ABS**
Material: - ABS
Материал: - ABS

Typ łożyska: - **łożysko ślizgowe**
Type of bearing: - slide bearing
Тип подшипника:: - подшипник скольжения

Schemat połączeń **p. 192-194**
Connection scheme / Схема подключения
Opis regulacji sterownika **p. 195-197**
Controllers's regulation description
Описание регуляции драйвера

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения

DOSPEL
Leader in ventilation

OPAKOWANIE ZBIORCZE
BULK PACK
УПАКОВКА

FRESH 100
10
FRESH 120
10

FRESH 100
520x350x165
FRESH 120
510x400x200
A/B/C

OPAKOWANIE INDYWIDUALNE
INDIVIDUAL PACKAGING
КОРОБКА

FRESH 100
170x100x150
FRESH 120
195x100x180
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	**Jednostka** Unit Единица	**FRESH Ø100**	**FRESH Ø120**
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	**[m³/h]**	**100**	**150**
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	**[Pa]**	**34**	**49**
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	**[mm H_2O]**	**3.47**	**4.99**
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	**[dB(A)]**	**40**	**46**
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	**[V/Hz]**	**230/50**	**230/50**
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	**[obr./min.]** [rpm] [об/мин]	**2650**	**2650**
Moc Power Мощность	**[W]**	**15**	**17**
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	**[A]**	**0.12**	**0.14**
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	**[°C]**	**40**	**40**
Waga Weight Вес	**[kg]**	**0.36**	**0.46**
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	**[IP]***	**X4**	**X4**
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		▣	▣

*** w wersji z higrostatem IP X2**
* version with humidistat IP X2
* вариант с гидростатом IP X2

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0996 FRESH 100 S
007-1456 FRESH 100 WCH
007-1483 FRESH 120 S
007-1484 FRESH 120 WCH

Wersje na zamówienie***
Models available upon request***
Исполнения под заказ***

007-1679 FRESH 100 S+L
007-0997 FRESH 100 WC
007-1680 FRESH 100 WC+L
007-1681 FRESH 100 WCH+L
007-1682 FRESH 120 S+L
007-1482 FRESH 120 WC
007-1683 FRESH 120 WC+L
007-1684 FRESH 120 WCH+L

*****Ilośc towaru ustalana z producentem**
Amount of goods fixed with the producer
Количество товара по договору
с производителем
***** (L - łożysko kulkowe)**
(L - ball bearing)
(L - шариковый подшипник)

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ

1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
Wall installation - exhaust outside the building
Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию
(в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

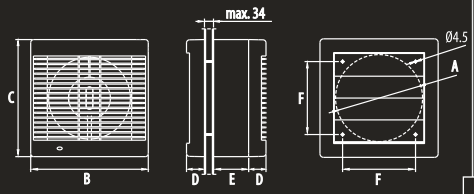
www.dospel.com

Wentylator okienny
Axial-window fan
Вентилятор осевой -оконный

POLO 6 OK

[Ø150]

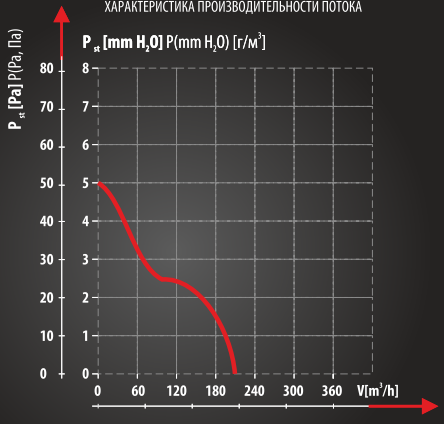
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F
POLO 6 OK	154	209	208	31	62	130

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - POLO 6 OK

DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

WP **Wyłącznik pociągany i przewód zasilający**
Pull cord switch
С шнурковым выключателем
и электрокабелем с вилкой

Dostępne kolory:	**- biały**
Available colors:	- white
Цветовые варианты:	- белый
Materiał:	**- ABS**
Material:	- ABS
Материал:	- ABS
Typ łożyska:	**- kulkowe**
Type of bearing:	- ball bearing
Тип подшипника::	- шариковый подшипник

Schemat połączeń **p. 192-194**
Connection scheme / Схема подключения

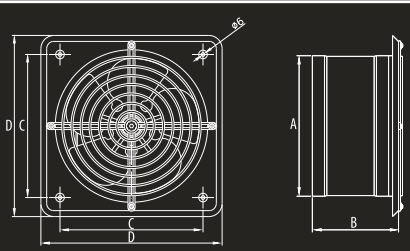
Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения

Wentylator osiowy
Axial fan / Осевой вентилятор

WB-S

[Ø150 Ø160 Ø200 Ø250 Ø315]

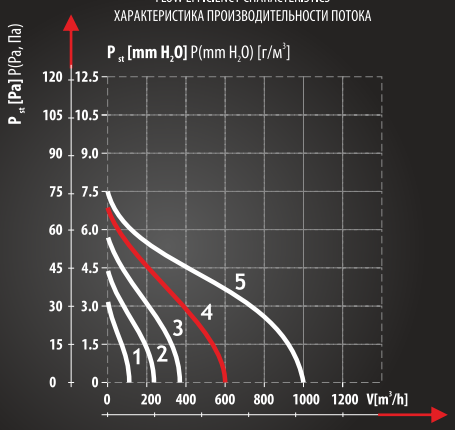
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D
WB-S Ø150	148	135	215	274
WB-S Ø160	158	135	215	274
WB-S Ø200	198	135	215	274
WB-S Ø250	248	135	240	298
WB-S Ø315	313	172	315	370

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - WB-S Ø150
2 - WB-S Ø160
3 - WB-S Ø200
4 - WB-S Ø250
5 - WB-S Ø315

DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S **Standard**
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: **- biały**
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Materiał: **- blacha stalowa malowana proszkowo**
Material: - powder painted sheet steel
Материал: - стальной лист с порошковым покрытием

Typ łożyska: **- ślizgowe**
Type of bearing: - slide bearing
Тип подшипника:: - подшипник скольжения

Schemat połączeń **p. 192-194**
Connection scheme / Схема подключения

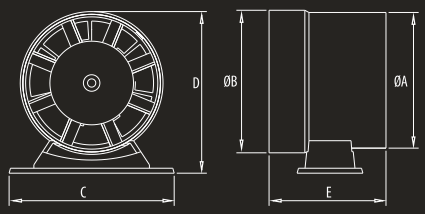
Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения

Wentylator osiowy
Axial fan / Осевой вентилятор

POLO 1,2

[Ø100/104 N Ø100/104 W Ø125/129 W]

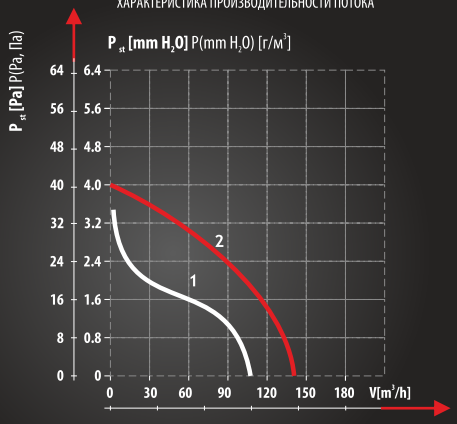
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
POLO 1 100/104 N	98	104	120	118	84
POLO 1 100/104 W	98	104	120	118	84
POLO 2 125/129 W	125	132	120	148	85

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - POLO 1 100/104 N
1 - POLO 1 100/104 W
2 - POLO 2 125/129 W

DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

N **Tryb nawiewny**
Intake mode / Приточный режим

W **Tryb wywiewny**
Exhaust mode / Вытяжной режим

Dostępne kolory: **- biały**
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Materiał: **- ABS**
Material: - ABS
Материал: - ABS

Typ łożyska: **- ślizgowe**
Type of bearing: - slide bearing
Тип подшипника:: - подшипник скольжения

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения

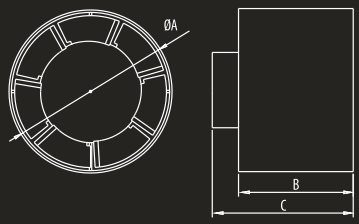
Schemat połączeń **p. 192-194**
Connection scheme / Схема подключения

Wentylator osiowy
Axial fan / Осевой вентилятор

EURO 1,2,3

[Ø100 Ø120 Ø150]

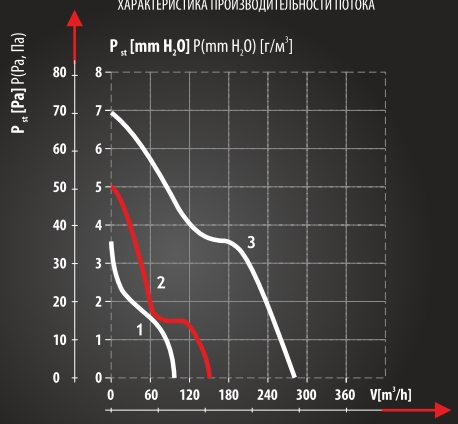
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C
EURO 1 Ø100	98	98	98
EURO 2 Ø120	118	83	102
EURO 3 Ø150	148	92.5	111

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - EURO 1 Ø100
2 - EURO 2 Ø120
3 - EURO 3 Ø150

DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S **Standard**
Standard / Стандарт

Dostępne kolory:	**- biały**
Available colors:	- white
Цветовые варианты:	- белый
Materiał:	**- ABS**
Material:	- ABS
Материал:	- ABS
Typ łożyska:	**- ślizgowe**
Type of bearing:	- slide bearing
Тип подшипника::	- подшипник скольжения

Schemat połączeń **p. 192-194**
Connection scheme / Схема подключения

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения